

Husqvarna



''' ASFALTO-BETONO PJOVIMO MAŠINA HUSQVARNA FS 400 LV

Gamintojas:

Husqvarna Construction Products
433 81 Gothenborg, Sweden

Naudojimosi instrukcija

Prieš pradėdant dirbti, prašome atidžiai perskaityti instrukciją ir įsitikinti, kad viską suprantate. Instrukcija yra neatsiejama produkto dalis. Išsaugokite ją tolimesniam naudojimui.

Importuotojas:

UAB „Husqvarna Lietuva“
Ateities pl. 77c, Kaunas
tel. 8-37 308600

ATITIKTIES EUROPOS TARYBOS DIREKTYVOMS DEKLARACIJA

APWÛXOEÏPCE
QUPÛVÛWÔVQIP
AUÛUÖWÔVÛ

P~•çæ}æConstruction Products
Å33 81 Gothenborg, Sweden

Gamintojas

pareiškia, kad gaminys

FS 420 LV

atitinka visus žemiau nurodytose TARYBOS DIREKTYVOSE numatytus normatyvinius dokumentus:

- "Mašinų direktyva" 89/392/CEE,
- "Žemos įtampos direktyva" 73/23/CEE,
- "EMC direktyva " 89/336 CEE pagal standartus EN 50081/1 bei EN 55022,
- "Triukšmingumo direktyva" 2000/14/CEE; pagal Europos standartus EN50081/1, EN55022 bei EN ISO 3

Christer Carlberg

P~•çæ}æConstruction Products

Valdybos direktorius

IŽANGA

Kiekviena mašina, prieš palikdama mūsų gamyklą, yra kruopščiai patikrinama pagal specialią programą.

Naudojimosi instrukcijų laikymasis užtikrins efektyvų ir ilgalaikį naudojimąsi gaminiu.

Instrukcijose paminėtos atsarginės dalys ir duoti patarimai naudotojui yra nurodomojo pobūdžio. Gaminiiui nesuteikiama garantija aplaidumo bei neteisingo naudojimo atveju, o taip pat sugadinimo atveju - transportuojant arba modifikuojant gaminį. Mums labai rūpi mūsų gaminių kokybė ir mes pasiliekame teisę daryti techninius pakeitimus ir gerinti jų kokybę be išankstinio perspėjimo.

Šis dokumentas

- pateikia informaciją apie gaminį
- pateikia informaciją apie jo panaudojimą
- pateikia informaciją apie nelaimingų atsitikimų prevenciją neteisingai naudojantis gaminiu, atliekant techninį aptarnavimą, taisant, atliekant kapitalinį remontą ar transportuojant
- pateikia informaciją kaip padidinti gaminio patikimumą ir ilgaamžiškumą
- užtikrina tinkamą naudojimą, reguliary techninį aptarnavimą ir greitą gedimo nustatymą, taip sutrumpinant prastovų laiką, sugaištamą remontui.











Instrukcija visada turi būti darbo vietoje.

Ją privalo skaityti ir žinoti kiekvienas gaminiu besinaudojantis darbuotojas.

Privalomi techniniai reguliavimai, galiojantys šalyje, kur gaminys yra eksploatuojamas, turi būti atliekami maksimaliai laikantis visų saugumo priemonių.

BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Ant gaminio esantys informaciniai bei įspėjantys simboliai.

	ĮSPĖJIMAS		Pavojaus simboliai
	PRIVALOMA		Žydras fonas, balti simboliai : būtina + pažymėta raudonai : draudžiama
	ĮSPĖJIMAS		Juodame trikampyje geltonas fonas : pavojinga nepaisyti. Pavojus susižaloti ar sužaloti kitus, pavojus sugadinti įrankį arba įrengimą.
	DRAUDIMAS		Raudonas apskritimas : draudžiamas naudojimas ar veikla.
	NURODYMAS		Informacija - Instrukcijos: naudojimosi bei priežiūros instrukcijos .

Gamintojas neatsako už pasekmes, jei mašina naudojama ne pagal paskirtį arba yra modifikuojama.



Šis simbolis nurodo, kad gaminys atitinka visus Europos Bendrijos direktyvų reikalavimus.



ŠIŲ ĮSPĖJIMŲ NESILAIKYMAS GALI TAPTI RIMTŲ SUŽALOJIMŲ ARBA NET IR MIRTIES PRIEŽASTIMI.



VYKDYKITE

Prieš pradėdami pjovimą atidžiai perskaitykite ir supraskite naudojimosi instrukciją.

Visada naudokite apsaugas.

Visada naudokite tinkamas klausos, regėjimo, kvėpavimo organų bei galvos apsaugines priemones.

Laikykitės nuošaliau nuo pjovimo disko bei nuo kitų judančių mašinos dalių.

Žinokite, kaip galima greitai sustabdyti pjovimo diską pavojaus atveju.

Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti prieš užpilant benzina.

Prieš pritvirtindami diską, patikrinkite ar nėra disko, flanšų ar veleno defektų.

Naudokite diskus, kurių maksimalus sukimosi greitis didesnis nei variklio veleno sukimosi greitis.

Būkite atsargūs ir laikykitės nurodymų didindami arba mažindami pjovimo disko apkrovą.



DRAUDŽIAMA

Neleiskite pašaliniams būti prie pjovimo mašinos, kai ją užvedate, pilate benzina ar pjaunate.

Nenaudokite vidaus degimo variklių uždaroje patalpose kol jos nebus tinkamai ventiliuojamos.

Nenaudokite netvarkingos įrangos ar pažeistų diskų.

Nenaudokite mašinos šalia lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Nuo disko sklindančios kibirkštys ižiebs ugnį ar sukels sprogią.

Neleiskite, kad diskas išsikištų iš apsauginio gaubto daugiau nei 180 laipsnių.

Nepalikite mašinos veikiančiu varikliu be priežiūros.

Nesinaudokite pjovimo mašina, jei vatojate stprius vaistus ar esate apsvaigęs nuo alkoholio.

SPECIALIOS INSTRUKCIJOS

Asfalto, betono pjovimo mašina skirta saugiam ir patikimam naudojimui darbinėmis sąlygomis, kurios atitinka instrukcijas. Tačiau mašina gali sukelti pavojų susižesti.

Siekiant to išvengti, būtina užtikrinti:

- Puikias technines sąlygas (naudojant mašiną tik tam tikslui, kuriam ji skirta, įvertinant bet kokią riziką, pataisan bet kokį veikimo sutrikimą, kuris keltų pavojų.
- Tik vandeniu aušinamų diskų naudojimą (senam ar šviežiam betonui, skaldos dangai ar asfaltui pjauti). Nenaudoti tokio tipo diskų (abrazyvinių, pjūklų ir kt.).
- Kompetetingus darbuotojus (kvalifikacija, amžius, mokymai), kuris detalai išstudijuotų šią instrukciją prieš pradėdamas darbą. Bet koks mechaninis gedimas turi būti patikrintas specialisto (elektriko, mechaniko ar autorizuoto servso inžinieriaus).
- Kad būtų laikomasi instrukcijų ir perspėjimų, nurodytų ant mašinos (darbo saugos, teisingo naudojimo, bendrų saugumo instrukcijų, ir pan.).
- Kad nebūtų mašinos modifikacijų, pakeitimų ar priedų, sumažinančių darbo saugumą ir atliktų be gamintojo sutikimo.
- Kad būtų laikomasi rekomenduojamų aptarnavimo ir patikrinimo intervalų .
- Kad remontui būtų naudojamos tik originalios atsarginės dalys.

Vardinė gaminio lentelė

GAMINTOJAS		CE	
TIPAS	TYPE	N° SERIE	SERIJA
SVORIS	MASSE UTILE	ANNEE DE FABRICATION	PAGAMINIMO METAI
DISKO SKERSMUO	Ø MAXI OUTIL	PUISSANCE	GALIA
SKYLĖS SKERSMUO	Ø ALESAGE	PLAGE DE TENSION	ĮTAMPA
GREITIS	T/MN - RPM	FREQUENCE	DAŽNIS
		INT. UTIL.	SROVĖS STIPRUMAS

1 Naudojimas

- **Naudojimas:** šlapiam šviežio bei seno betono, o taip pat ir asfalto pjovimui.
 - **Pjovimo įrankiai:** Deimantiniai diskai (šlapiam, sausam pjovimui).
- (Diskų skersmuo 350 - 400 - 450 mm, vidinės disko kiaurymės skersmuo 25,4 mm)

2 Techniniai duomenys

- Pjovimo gylis (max) : 25/140/165 P P
- Svoris (tuščio) : 91/99kg
(priklausomai nuo modelio)
- Svoris (paruošto darbui) : 121 - 135 kg
- Matmenys (L x W x H) : 1220 x 600 x 1000 mm
- Veleno sukimosi greitis : 2950 aps/min

MODELIS	GALIOS LYGIS	SLĖGIO LYGIS	VIBRACIJOS LYGIS
	Lwa (dB) EN ISO 3744	Lpa (dB) ISO 4872	Aeq(m/s2) ISO 5349
HONDA GX390	106	93	3
ROBIN EH 34 DL / SH	106	93	3,5
4 KW 400 V	99	75	3

3 Mašinos aprašymas

- 1 Rankenos
- 2 Pjovimo gylio nustatymo ratukas
- 3 Sugraduota skalė
- 4 Vandens padavimo čiaupas
- 5 Veržlėraktis
- 6 Variklis
- 7 Diskas
- 8 Kreiptuvas
- 9 Žiedas kėlimui (transportavimui)
- 10 Diržo apsauga
- 11 Variklio alyvos išleidimo varžtas
- 12 Diržo įtempimo varžtas
- 13 Bakas vandeniui
- 14 Variklio išjungimas
- 15 Elektros grandinės pertraukiklis
- 16 Kištukas
- 17 RCCB (srovės atjungimo rėlė)
- 19 Ratuko blokatorius

4 Prižiūra - Transportavimas



Prieš transportuodami mašiną į darbo vietą
nimkite diską.



Nuimkite diską prieš keliant, pakraunant,
iškraunant ar transportuojant mašiną į darbo
vietą ar iš jos.

Pjaunančios dalies padėtis regliuojama svirtimi

- Perstumti pjovimo mašiną iš vienos vietos į kitą galima labai lengvai. Mašinoje sumontuoti keturi ratai.
- Pasinaudodami svirtimi (E), užfiksukite pjaunančią mašinos dalį pakeltoje padėtyje, kad lengviau būtų, koja remkitės į mašinos rėmą.
- Pjovimo mašinos vežimui transporto priemone arba pakrovimui koku nors kėlimo įtaisu, gamintojas yra numatęs specialią kilpą.

5 Patikrinkite prieš užvesdami variklį



Prieš pradėdami dirbti pjovimo mašina pirmą kartą, perskaitykite naudojimosi instrukciją.



Ar jungiklis šioje padėtyje.



Darbo vieta turi būti visiškai švari, netoliese neturi būti pavojų keliančių daiktų ar vandens (pavojinga mašinoms su elektros varikliais).



Operatorius turi dėvėti apsauginius atliekamam darbui tinkančius rūbus. Rekomenduojame dėvėti regėjimo ir klausos organus apsaugančias priemones.



Klausos organus apsaugančias priemones dėvėti būtina.



Netoliese neturi būti asmenų, kurie tiesiogiai nedalyvauja pjovimo procese.



Naudokite diskus, ant kurių pažymėtas maksimalus pjovimo greitis yra didsnis už variklio veleno sukimosi greitį.

- **Mašina su benziniu varikliu** (ieškoti informacijos instrukcijoje)



Atkreipkite dėmesį į darbo sąlygas sveikatos ir saugumo požiūriu.

- Patikrinkite ar pilnas kuro bakas.
 - Patikrinkite tepalo lygį. Jei variklis dirbo pasviręs ilgą laiką, patikrinkite tepalo lygį (varikliui esant horizontalioje padėtyje) dažniau, kad užtikrinti tepalo lygį ne žemesnį nei ties antra tepalo matuoklės padala.
 - Prieš užvesdami variklį pasiskaitykite instrukciją.
- **Mašina su elektriniu varikliu.** Laikykitės nurodymų:



- ELEKTROSAUGA :

Naudokitės mašina tik esant 30 mA įžemintam automatiniam srovės išjungėjui (RCCB).

Kitu atveju, informacijos apie atitinkamą modelį ieškokite mūsų kataloge.

- RCCB turi būti reguliariai testuojamas, turi veikti nepriekaištingai.

Mašinos, kuriose RCCB yra integruotas kabėje arba pagrindiniame jungiklyje, kabelio arba jungiklio pažeidimo atveju turi būti remontuojamos gamintojo atstovo serviso dirbtuvėse.

Kvalifikuotas servisas padės išvegti galimų klaidų.

- Enerijos tiekimas varikliui: sustiprintais elektros kabeliais 4 (3P+E) arba 5 (3P+N+E), 2.5kv.mm.skerspjūvio ploto ir ne ilgesniais nei 100 m.
- Mašinos įžeminimas (būtinai).
- Įtampa (400 V).
- Variklio sukimosi kryptis : f
Sukimosi kryptis pagal dešinėsios rankos taisyklę (jei variklio velenas sukasi į priešingą pusę, sukeiskite vietomis maitinimo laidus).

6

Disko pritvirtinimas



Išjunkite variklį



Ištraukite kištuką

Atjunkite vandens tiekimo šlangą nuo disko apsaugos. Atsukite veržlę (K) nuo apsaugos (pav.1). Nuimkite apsaugą (A). Uždėkite deimantinį pjovimo diską. **Strėlytė ant disko rodo disko sukimosi kryptį!**

- Užfiksokite pjaunančią dalį pakeltoje padėtyje.
- Atjunkite vandens tiekimo šlangą nuo gaubto..
- Atsukite veržlę (K) nuo apsauginio gaubto [Pav.3].
- Pakelkite gaubtą (A).
- Pritvirtinkite diską.



Atkreipkite dėmesį į teisingą sukimosi kryptį. Disko sukimosi kryptis turi sutapti su strėlytės, esančios dešinėje apsauginio gaubto pusėje, rodoma kryptimi.

Įsitikinkite, kad prispaudimo flanšų (B ir C), disko bei veleno besiliečiantys paviršiai yra švarūs.

- Raktu tvirtai užsukite varžtą (D), kad disko negalėtumėte pasukti ranka.
- Gražinkite į vietą apsauginį gaubtą (A)
- Užsukite vandens tiekimo čiaupą (G) [Pav. 4].
- Prijunkite vandens tiekimo šlangą (G).
- Užsukite veržlę (K).



Visi apsauginiai gaubtai yra jūsų ir kitų žmonių saugumui.

7

Darbo pradžia



Grėsmė: susižalojimo rizika



Visada būkite ypatingai rūpestingi ir skirkite didelį dėmesį mašinos paruošimui prieš pradėdami darbą



Nuo mašinos ir nuo grindų nurinkite visus reguliavimo įrankius ir raktus



Disko apsauginį gaubtą visada laikykite uždengtą

- Pripilkite vandens į baką vandeniui.
- Ant grindų nubrėžkite liniją taip pažymėdami pjovimo vietą.
- Nulenkite kreiptuvą žemyn ir pasukite mašiną į tokią padėtį, kad kreiptuvas (F) sutaptų su pažymėta linija.

Variklis

- Naudodamiesi nuorodomis instrukcijoje užveskite variklį.
- Leiskite varikliui apšilti.

Elektrinis variklis

- Įjunkite paspausdami jungiklyje esantį t mygtuką.
- Atsukite vandens padavimo čiaupą (G).
- Padidinkite variklio apsisukimus iki maksimalių.

- Tvirtai užsukite varžtą (D) veržlėrakčiu. Uždėkite atgal apsaugą (A).
- Prijunkite vandens tiekimo šlangą (G). Užverškite veržlę (K).

Jūsų ir kitų žmonių saugumui niekada nedirbkite mašina su neuždėtomis disko apsaugomis.

- Kaip nustatyti "nulį" naudojant skirtingo skersmens pjovimo diskus:
 - diską nuleiskite ant grindų,
 - atsukite varžtą (H) (pav.3),
 - nustatykite rodyklę ties "nuli", po to užsukite varžtą (H).

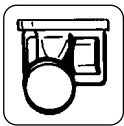
8 Mašinos išjungimas

STOP Išjunkite variklį.

- Atleiskite blokatorių ir sukdami disko gylio reguliavimo ratuką, iškelkite diską iš įpjovos.
- Užfiksukite pjaunančią mašinos dalį viršutinėje padėtyje.
- Išjunkite vandens padavimą.
- Sumažinkite variklio apsisukimus.
- Išjunkite variklį.



Avarinis išjungimas (vidaus degimo variklio) :
Išjunkite jungklį, esantį mašinos panelėje.



Avarinis išjungimas (elektros variklio) :
Nuspauskite raudoną mygtuką (jungiklyje)

9 Pjovimo metu galimi incidentai

- Mašinos arba disko sustabdymo pjovimo griovelyje priežastimis gali būti:
 - Nepakankamas diržo įtempimas,
 - Kuro trūkumas,
 - Pernelyg staigus disko nuleidimas ar pakėlimas, kt.
- **Visais atvejais** ištraukite diską iš pjovimo griovelio ir nuodugniai patikrinkite mašiną.



Mašiną taisyti patikėkite tik autorizuotam servisui.

10

Aptarnavimas (išjungus variklį)



"Variklio aptarnavimas" : naudotis variklio aptarnavimo bukletu.

- Po naudojimosi mašina išvalykite ją.
- Tepimas : guolių tepalu saikingai sutepkite nipelius reguliuojamosios rėmo dalies viduje (priklausomai nuo to kaip dažnai naudojātės mašina).



TEPALAS

- Variklio tepalo lygį tikrinkite kasdien. Apie tepalo ir tepalo filtro keitimo intervalus skaitykite variklio aptarnavimo instrukcijoje. Naudokite :
 - SAE 10W30 tepalą varikliams API klasės MS, SD, SE arba ir geresnį, skirtą vidaus degimo varikliams.
 - API klasės CD ar CE dyzeliniams varikliams.



Išleiskite seną tepalą ir laikykite jį įstatymų numatyta tvarka.

- Tepalo išpylimui piltuvėlių įstatykite į jam skirtą vietą.

ORO FILTRAS

- Apie aptarnavimo intervalus informaciją skaitykite variklio instrukcijoje. Ypatingai užterštomis sąlygomis filtruojantį elementą gali tekti keisti 2 ar 3 kartus per dieną.
- Pažeistus filtras ar tarpines keiskite nedelsiant.



Laikykite saugioje vaikams nepasiekiamoje vietoje .

Nuimkite visus reguliavimo įrankius ir raktus

Deimantnius diskus sandėliuokite saugioje vietoje, jie neturi būti įlenkti a pažeisti.

11 Diržo įtempimas

- Mašinoje sumontuotas V-formos diržas. Diržo įtempimas jau būna sureguliuotas gamykloje.
- Kad diržo tempimą atlikti teisingai, reikia naudoti V-formos diržų tempimo matavimo prietaisą. Įtaisykite jį per diržo vidurį. Spaudžiant 2270-2720g svoriu, diržo įlinkis turi būti 1/5".

Padirbus mašina keletą valandų, reikia patikrinti diržo įtempimą. Tai atlikite sekančia tvarka:

- Atlaisvinkite varžtus, kuriais variklis yra prisuktas prie rėmo.
- Sukte įtempimo varžtą (N), esantį mašinos priekyje, 1/4 apsisukimo. Varžtas stums variklį agal.
- Tinkamai įtempę, užsukite varžto (N) veržlę.
- Prisukite variklį tvirtinančius varžtus.



Niekada neįtempkite diržo labiau už jo pradinį įtempimą.

12 Svarbūs patarimai

- Periodiškai paveržkite visas veržles ir varžtus.
- Ilgą laiką naudojant mašiną, skirkite ypatingą dėmesį jos valymui ir disko apsaugai.
- Patikrinkite ar diskui aušinti tiekiama pakankamai vandens.
- Tinkamai pritvirtinkite diską.
- Įsitikinkite ar besiliečiantys disko, flašo ir veleno paviršiai yra švarūs.



Gamintojas neatsako už nuostolius ar sužalojimus, kurių priežastis aplaidumas mašinos modifikacijos, perdirbimas arba naudojimas elektros galios, kuri neatitinka gamintojo instrukcijoms.



Dirbant, garso stiprumas gali pasiekti 85 db (A). Tokiu atveju būtina naudoti klausos organų apsaugos priemones.

13 Remontas

S
A
V

Kreipkitės į Jums stakles pardavusios įmonės servisą, kuris suremontuos per trumpiausią laiką ir Jums priimtinausiomis kainomis.

14 Atsarginės dalys

Kad reikalingas atsarginės dalis gautumėte greičiau, būtina naudotis atsarginių dalių išsklote, kuri pateikta šios instrukcijos pabaigoje, bei nurodomis apie detalių pakeičiamumą.

0000000	(0)
↑	↑
Detalės numeris	Kiekis

Žiūrėkite išskleistą vaizdą

16 Metalų laužas



Mašinos susidėvėjimo atveju, kai mašina išmetama, šios medžiagos turi būti panaudotos atsižvelgiant į įstatymų reikalavimus.

- Pagrindinės medžiagos :
 - Variklis : Aliuminis (AL), Plienas (AC), Varis (CU), Poliamidai (PA).
 - Rėmas : Lakštinis plienas (AC), Geležies lydinys (FT), Aliuminis (AL)

Šiame dokumente nurodytos instrukcijos ir atsarginės dalys yra tik informacinio, bet ne privalomojo pobūdžio. Kaip dalį mūsų gaminių kokybės gerinimo politikos, mes pasilikame teisę modifikuoti mūsų gaminius be išankstinio perspėjimo.

